



Revue des Lettres  
des Sciences du Langage,  
des Sciences de la Communication et  
des Sciences de l'Éducation

**Numéro Spécial**

**Avril 2024**

**Actes du colloque scientifique de novembre  
2023 organisé par Ciconkor et L'UFR des  
Lettres et des Arts de l'Université  
Peleforo GON COULIBALY**

**Textes réunis sous la direction de**

ESSE Kotchi Katin Habib

KOUAKOU Brigitte Charleine Bosson épouse BARRAU

TOURE Kignilman Laurent

Kangah Emmanuel ETTIEN

KOUAME Konan Richard

KOUAKOU Brou Médard

ISSN (P) 3006 - 6611

ISSN (L) 2789 -1674

# COMITE EDITORIAL

## Directeur de publication

ADOU Kouadio Antoine, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

## Directeur de publication adjoint

COULIBALY Daouda, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

## Directeur de rédaction

Ernest AKPANGNI, Université Alassane Ouattara, (Côte d'Ivoire)

## Comité de rédaction

GEORIS Bertin Madébé, Université de Libreville (Gabon)

GBAKRE Andoh Jean Marie, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

Ernest AKPANGNI, MCU, Université Alassane Ouattara, (Côte d'Ivoire)

SARE/MARE Honorine, Université Joseph Ki-Zerbo (Burkina Faso)

COULIBALY Daouda, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

KOUASSI Konan Stanislas, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

OULAI Jean Claude, Université Alassane Ouattara, (Côte d'Ivoire)

KOFFI Hamanys Broux De Ismaël, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

## Comité de lecture

LOUKOU KOFFI Fulbert, Université Alassane Ouattara, (Côte d'Ivoire)

YAMEOGO Kandayinga Landry, Université Norbert Zongo, (Burkina Faso)

THIAM Modou Fatah, Université Gaston Berger (Sénégal)

KOUAMÉ Kahan, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)

GANOU Souleymane, Université Joseph Ki-Zerbo (Burkina Faso)

KOUADIO Gervais Xavier, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

PENAN Yeahan Landry, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

CAMARA Modibo Stanislas, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

YAVO Doffou Brice Anicet, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

COULIBALY Moussa, Université Assane Seck de Ziguinchor (Sénégal)

LATTE Jacques Symphor, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

YEO Tenedjewa, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

SANOGO Drissa, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

### Comité scientifique

GIGNOUX Anne-Claire, Université Jean Moulin –Lyon 3 (France)

GEORIS Bertin Madébé, Université de Libreville (Gabon)

OMER Massoumou, Université Marien Ngouabi, (Congo)

TCHASSIM Marcelle Koutchoukou, Université de Lomé (Togo)

MBOW Fallou, Université Cheik Anta Diop (Sénégal)

CHRISTOPHE Premat, Université Stockholm (Suède)

YAMEOGO Kandayinga Landry, Université Norbert Zongo, (Burkina Faso)

ABOLOU Camille Roger, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)

DADIE Djah Célestin, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)

IRIE Bi Gohy Mathias, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)

NGUESSAN Assoa Pascal, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)

TOH BI Tié Emmanuel, Université Alassane Ouattara (Côte d'Ivoire)

KOUAME Koia Jean Martial, Université Félix Houphouët Boigny (Côte d'Ivoire),

VANGAH Adja Ferdinand, Université Peleforo Gon Coulibaly (Côte d'Ivoire)

GBAKRE Andoh Jean Marie, Université Peleforo Gon Coulibaly (Côte d'Ivoire)

TAPE Jean Martial, Université Félix Houphouët Boigny (Côte d'Ivoire)

TOPE Eckra, MCU, Université Alassane Ouattara, (Côte d'Ivoire)

OULAI Jean Claude, Université Alassane Ouattara, (Côte d'Ivoire)

WOBE Jean Hervé, Université Alassane Ouattara, (Côte d'Ivoire)

KOUASSI Yao Edmond, Université Alassane Ouattara, (Côte d'Ivoire)

AMON Angba Martin, Université Alassane Ouattara, (Côte d'Ivoire)

### Responsable communication et Marketing

KOFFI Hamanys Broux De Ismaël, Université Peleforo GON COULIBALY (Côte d'Ivoire)

## SOMMAIRE

### LETTRES, SCIENCES DU LANGAGE, SCIENCES DE LA COMMUNICATION ET SCIENCES DE L'ÉDUCATION

#### **AXE 1 : L'Humour dans la société contemporaine : manifestations et perceptions**

##### **Usage des procédés humoristiques dans les films d'animation ivoiriens**

ADOU Abran Béatrice, Université Virtuelle de Côte d'Ivoire (UVCI)

[abranbeatriceadou2020@gmail.com](mailto:abranbeatriceadou2020@gmail.com) .....1

##### **Portée stylistique de l'humour dans les publications sur les réseaux sociaux en côte d'ivoire**

CISSÉ Karidja Evelyne, Doctorante, Université Alassane Ouattara

[karidjaevelyne@gmail.com](mailto:karidjaevelyne@gmail.com) .....15

##### **Rhétorique de l'humour sur les réseaux sociaux**

GBOGBOU Abraham, École Normale Supérieure (ENS) - Abidjan

[abrham82gbogbou@gmail.com](mailto:abrham82gbogbou@gmail.com) .....29

##### **“L'attachement” ou l'humour à l'ivoirienne : essai d'analyse stylistique de la page numérique *Malparlage225***

GNOLÉ Marius Gnako, École Normale Supérieure (ENS -Abidjan)

[ggnakomarius@yahoo.fr](mailto:ggnakomarius@yahoo.fr) .....47

##### **Énoncés sur facebook : de la stratégie du détachement aux formes de vie de l'humour et de la satire**

KAKOU Bi Trah Alphonse Cheriff, Université Alassane Ouattara

[kb7taa@yahoo.fr](mailto:kb7taa@yahoo.fr),

DEDO Hermand Abel, Université Félix Houphouët Boigny,

[dedohabel@yahoo.fr](mailto:dedohabel@yahoo.fr) .....64

##### **Le discours dans la publicité en Côte d'Ivoire : entre comique et humour dans le slogan “on est Godo-Godo pour la vie” de la marque Dino,**

KEI Pahi Céthille Gouda

[cethilekei@gmail.com](mailto:cethilekei@gmail.com)

BONY Yao Charles, Université Peleforo GON COULIBALY

[bony.yao@yahoo.fr](mailto:bony.yao@yahoo.fr) .....80

##### **Étude stylistique de l'expression populaire ivoirienne : formes et signification d'une parlure dédramatisée**

KOFFI Anvilé Marie Noëlle, Université Péléforo GON COULIBALY,

[marie.anvile@gmail.com](mailto:marie.anvile@gmail.com) .....93

**L'expression du rire dans *Les Voix dans le vent* de Bernard Binlin Dadié : un rire scénographique**

KOUADIO Yao Ange-Michel, Université Félix Houphouët-Boigny  
[kouadioyaoangemichel@yahoo.fr](mailto:kouadioyaoangemichel@yahoo.fr).....112

**« Éditorialité » et expressivité de l'humour en Côte d'Ivoire : états et perceptions chez les producteurs et distributeurs d'écrits**

MOULARET Renaud-Guy Ahioua, Institut National Supérieur des Arts et de l'Action Culturelle(INSAAC),  
[ahioua.moularet@hotmail.fr](mailto:ahioua.moularet@hotmail.fr).....128

**L'Humour et la question du genre**

SAHA Michel, Université Félix Houphouët-Boigny  
[tuambli67@gmail.com](mailto:tuambli67@gmail.com).....144

**L'immixtion de l'humour dans les arts du spectacle : une théâtralité pour la vertu socioculturelle en Côte d'Ivoire**

TANO Kouakou Pierre, Université Félix Houphouët-Boigny  
[tanopierretano@yahoo.fr](mailto:tanopierretano@yahoo.fr)  
FANNY Losseni, Université Peleforo GON COULIBALY  
[fannylossenil@gmail.com](mailto:fannylossenil@gmail.com).....157

**L'humour dans *Mhoi-Ceul*, une représentation distanciée de l'univers complexe de l'administration africaine,**

TRAORÉ Sogotienin Ramata, Université Peleforo GON COULIBALY  
[sogotienintraore85@gmail.com](mailto:sogotienintraore85@gmail.com).....168

**AXE 2 : L'Humour en situation de crise**

**La dédramatisation à l'épreuve de l'humour-sans-rire ; quand l'humour se désolidarise du comique en situation de crise**

**ABINDJÉ Atchori Justin,** Université de Bondoukou  
[atchori02914533@gmail.com](mailto:atchori02914533@gmail.com).....181

**L'humour surréaliste : de l'incongruité au ridicule dans *Clair de terre* d'André Breton**

AKA N'guessan Blandine Epse KINTONOU Université Alassane Ouattara  
[kintonou2@gmail.com](mailto:kintonou2@gmail.com).....196

**L'humour et l'ironie dans la condition humaine de Malraux. Entre gaieté folâtre et sarcasme**

KONÉ Yacouba, Université Peleforo GON COULIBALY  
[koney1@live.fr](mailto:koney1@live.fr).....209

**Le comique dans la littérature traditionnelle ivoirienne : entre catharsis et thérapie sociale**

OUATTARA Ahmadou, Université Alassane Ouattara  
[ahmadououattara@gmail.com](mailto:ahmadououattara@gmail.com).....222

**L'humour dans le Zouglou, genre musical populaire urbain, et le règlement des crises interétatiques : cas de la chanson « asec-kôtôkô » du groupe les Poussins-Chocs**  
RABE Sylvain Lokpo, Université Alassane Ouattara  
[rabesyl@gmail.com](mailto:rabesyl@gmail.com) .....240

**Regard sur l'humour au Mali en période de crises**  
TRAORÉ Amadou Zan  
TRAORÉ Adama Doctorants, Institut de Pédagogie Universitaire  
[amadouzantraore@gmail.com](mailto:amadouzantraore@gmail.com).....253

**Rhinocéros de Eugène Ionesco : lecture de l'humour dans une œuvre dramatique de crise**  
YAO Attougbré Dieudonné, Université Alassane Ouattara  
[attougbredyao@gmail.com](mailto:attougbredyao@gmail.com) .....262

### **AXE 3 : L'Humour dans les productions littéraires, filmiques et les arts du spectacle**

**L'humour littéraire face à l'indicible : un procédé discursif subversif dans *Génocidé* de Révérien Rurangwa, *Murambi, le livre des ossements* de Boris Boubacar Diop, et *Inyenzi ou les cafards* de Scholastique Mukasonga**  
ANZOUMANA Sinan, NABI Thérèse Université Félix Houphouët-Boigny,  
[asdezoum@gmail.com](mailto:asdezoum@gmail.com)  
[theresenabi05@gmail.com](mailto:theresenabi05@gmail.com) .....279

**La thérapie par l'humour dans *Rhinocéros* d'Eugène Ionesco et *On se chamaille pour un siège* de Hyacinthe Kakou,**  
ASSEKA Tchoman François, Institut National Supérieur des Arts et de l'Action Culturelle (INSAAC)  
[tchomanfrancois@gmail.com](mailto:tchomanfrancois@gmail.com)  
COULIBALY Amadou, Institut National Supérieur des Arts et de l'Action Culturelle (INSAAC)  
[drcoul225@gmail.com](mailto:drcoul225@gmail.com).....294

**Le discours humoristique dans *Les Châtiments* de Victor Hugo : une problématique du pouvoir de Napoléon III**  
BOIZO Dré Aude, Université Alassane Ouattara  
[boizoade@gmail.com](mailto:boizoade@gmail.com) .....308

**L'Humour, remède purgatif du personnage de l'enfant en situation de maltraitance : cas de *Le cahier noir* de Camara Nangala**  
BOUSSOU Amany Hypolite, Institut National Polytechnique Félix-HOUPHOUËT-BOIGNY  
[boussouhypolite@gmail.com](mailto:boussouhypolite@gmail.com) .....323

<b>L’humour dans <i>Verre cassé</i> d’Alain Mabanckou : une stratégie discursive de la satire sociale</b> COULIBALY Lassina, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:hassan2coulibaly@gmail.com">hassan2coulibaly@gmail.com</a> .....	337
<b>Énonciation humoristique dans des chansons urbaines ivoiriennes : aspects stylistiques et rhétoriques</b> DAO Sory, Université Alassane Ouattara <a href="mailto:sorydao84@yahoo.fr">sorydao84@yahoo.fr</a> .....	348
<b>Cément comique comme embrayeur de la satire dans le conte « Le buffle et le gorille »</b> DIDÉ Kamondan Vincent, Université Alassane Ouattara <a href="mailto:didekamondan@gmail.com">didekamondan@gmail.com</a> MASSANDJÉ Chérif, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:massandjecherif4@gmail.com">massandjecherif4@gmail.com</a> .....	365
<b>L’humour : de la banalisation du tragique à la révélation de la condition humaine dans la dramaturgie de Samuel Beckett,</b> DOUÉ Nesmond-Juvenal, Université Félix Houphouët-Boigny <a href="mailto:nesmondjuvenal@gmail.com">nesmondjuvenal@gmail.com</a> .....	382
<b>Étude stylistico-rhétorique du discours humoristique dans le stand-up ivoirien : cas d’Agalawal dans l’émission ‘Bonjour’</b> ÉLOUKOU N’dédé Ahiziba Diane, Université Félix Houphouët-Boigny <a href="mailto:dianeloukou@gmail.com">dianeloukou@gmail.com</a> .....	398
<b>Décryptage stylistique des marques typologémiques du discours humoristique dans la bande dessinée ivoirienne. L’exemple du journal <i>GBICH!</i></b> ETTIEN Kangah Emmanuel, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:ettienkangah@yahoo.fr">ettienkangah@yahoo.fr</a> .....	413
<b>Chants humoristiques du sonougou ou sougbouhi chez les populations du canton Zona en Côte d’Ivoire : poétique et idéologie</b> FANNY Yacouba, Université Peleforo GON COULIBALY de Korhogo (Côte d’Ivoire) <a href="mailto:yacoubafanny75@gmail.com">yacoubafanny75@gmail.com</a> .....	429
<b>De l’humour dans la chanson de Donny Elwood : des structures rhétoriques aux sens : les exemples de “Mon cousin militaire” et de “Négre et beau”</b> GBOKO Gnamin Aman Diane, Université Félix Houphouët Boigny <a href="mailto:gbokod@gmail.com">gbokod@gmail.com</a> .....	446
<b>L’humour par la modalisation du discours et ses enjeux dans <i>On se chamaille pour un siège</i> de Hyacinthe Kakou</b> GNACHOUÉ Boni Blaise Gautier, Doctorant, Université Alassane Ouattara <a href="mailto:gnachoue48@gmail.com">gnachoue48@gmail.com</a> .....	462
<b>Le dispositif de l’humour dans <i>Voyage au bout de la nuit</i> de Louis-Ferdinand Céline</b>	

GNAYORO Jean Florent Romaric, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:gjfromaric@yahoo.fr">gjfromaric@yahoo.fr</a> .....	477
<b>Structure et fonctionnalités de l'humour brechtien : entre dérision et conscientisation,</b> GODO Simplicie Noguès, Université Alassane Ouattara <a href="mailto:godosimplice@gmail.com">godosimplice@gmail.com</a> .....	488
<b>L'humour, un ressort subversif contre les intrigues politiques africaines contemporaines : une lecture dramatique de <i>On se chamaille pour un siège</i> de Hyacinthe Kakou</b> KADJA Sanhou Francis, Université Peleforo Gon COULIBALY <a href="mailto:Fran6kadjia@gmail.com">Fran6kadjia@gmail.com</a> .....	503
<b>L'expression de l'humour dans les proverbes africains : un procédé d'atténuation de la vérité choquante</b> KINIMO Kaménan Sévérin, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:severin.kinimo27@gmail.com">severin.kinimo27@gmail.com</a> .....	520
<b>L'humour des immigrés africains dans la dédramatisation des réalités contemporaines à travers l'œuvre « <i>Das Afrikanische Auge</i> » de Luc Degla</b> KOLO Désiré Bernard, Université Alassane Ouattara <a href="mailto:koldesb@yahoo.de">koldesb@yahoo.de</a> .....	531
<b>L'anthropomorphisme dans le conte africain : une tournure humoristique de dévoilement des antivaleurs</b> KONAN YAO Paul Boris Université Alassane Ouattara <a href="mailto:Kpaulboris33@gmail.com">Kpaulboris33@gmail.com</a> .....	547
<b>Structures lexico-syntaxiques de l'humour dans <i>La Carte d'identité</i> de Jean-Marie Adiaffi</b> KONÉ épouse Koné Bansoh, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:bansohkone@gmail.com">bansohkone@gmail.com</a> .....	564
<b>Le Kotéba et l'humour : formes et significations dans <i>Cocody Johnny</i> de Souleymane Koly</b> KONÉ Lassina Doctorant, Université Félix Houphouët Boigny <a href="mailto:lankykaunhey@gmail.com">lankykaunhey@gmail.com</a> .....	579
<b>L'Humour en science-fiction : de la désacralisation de la nativité a la dérision,</b> KOUADIO Brou Digry Gnamien Rosine Maitre-assistant, Université Félix Houphouët-Boigny <a href="mailto:rosinek777@yahoo.fr">rosinek777@yahoo.fr</a> .....	594
<b>Humour et ironie au service de la critique sociale chez Ahmadou Kourouma</b> KOUADIO Kouakou Daniel, <a href="mailto:Kouadiodaniel2000@yahoo.fr">Kouadiodaniel2000@yahoo.fr</a> , Université Peleforo GON COULIGALY, YAO Djeth Luc-Arsène, Université Peleforo GON COULIGALY <a href="mailto:ydjeth@yahoo.fr">ydjeth@yahoo.fr</a> .....	606
<b>La place de l'humour et du rire dans les contes ivoiriens : entre esthétique et poétique</b> KOUAKOU Brigitte Charleine Bosson épouse BARRAU <a href="mailto:brigittecharleinekoua@gmail.com">brigittecharleinekoua@gmail.com</a> , Université Peleforo GON COULIBALY	

SENY Ehouman Dibié Besmez Institut National Supérieur des Arts et de l'Action Culturelle (INSAAC)

[ehoumanseny@gmail.com](mailto:ehoumanseny@gmail.com) .....623

**La traduction dans le jeu discursif du stand-up ivoirien : une transposition des réalités postcoloniales**

KOUAKOU Brou Médard, Université Peleforo GON COULIBALY

[kmedard3@upgc.edu.ci](mailto:kmedard3@upgc.edu.ci).....638

**La transgression humoristique comme facteur de dédramatisation dans l'œuvre théâtrale de Sony Labou Tansi**

KOUAMÉ Konan Richard, École Normale Supérieure (ENS) - Abidjan

[richardkouame267@gmail.com](mailto:richardkouame267@gmail.com) .....654

**L'humour sadien : contradiction et contrariété dans *Aline et Valcour* du Marquis de Sade,**

KOUASSI Innocent, Doctorant, Université Alassane Ouattara

[innocentkouassi75@yahoo.com](mailto:innocentkouassi75@yahoo.com).....669

**L'humour noir dans les sketches théâtraux filmés de Jean Miché Kankan, un rempart subversif contre les dérives sociales**

KOUASSI Kouakou Jean-Michel Université Peleforo GON COULIBALY

[jeanmichelkouassi75@yahoo.fr](mailto:jeanmichelkouassi75@yahoo.fr) .....682

**L'humour dans le français ivoirien à travers deux prestations des acteurs Digbeu Cravate Dohoun Kévin et Michel Gohou**

KPANGUI Kouassi, Université Alassane Ouattara

[kouassikpangui@gmail.com](mailto:kouassikpangui@gmail.com) .....697

**Décryptage du fonctionnement discursif de l'humour dans les proverbes Mona**

MAMADOU Dely, Université Alassane Ouattara

[mamdel2020@gmail.com](mailto:mamdel2020@gmail.com).....715

**Dramatisation de l'humour dans *méirecement* de le magnifique (Bah Jacques Silvère)**

MÉITÉ Namory, Université Alassane Ouattara,

[meigattuso@gmail.com](mailto:meigattuso@gmail.com) .....730

**Analyse stylistique et pragmatique des inférences humoristiques dans le sketch les embouteillages d'Agalawal : configuration axiologique et satirique**

Mme COULIBALY Maïmouna Yhò Épse COULIBALY, Doctorante, Université Alassane Ouattara

[Cyhomai2gmail@.com](mailto:Cyhomai2gmail@.com) .....744

**Humorisation du discours sur le jeu politique ivoirien dans *L'État Z'héros ou la guerre des gaous* de Maurice Bandaman**

N'GUESSAN Resine Ortiness Simienvouè, Doctorante, Université Alassane Ouattara

[ortinessenguessan17@gmail.com](mailto:ortinessenguessan17@gmail.com) .....759

<b>Analyse stylistique de l'expression du comique du poème désastre de Bottey Zadi Zaourou,</b> PENAN Yehan Landry, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:penan.landry@upgc.edu.ci">penan.landry@upgc.edu.ci</a> .....	772
<b>Les patrons stylistiques de l'humour et le discours romanesque. Étude de cas dans Verre cassé d'Alain Mabanckou</b> SILUÉ Gomongo Nargawélé, Université Alassane Ouattara <a href="mailto:nargawelesilue@yahoo.fr">nargawelesilue@yahoo.fr</a> KOKO Kobenan Michael, Université de Bondoukou <a href="mailto:kobenanmichaelk@yahoo.fr">kobenanmichaelk@yahoo.fr</a> .....	782
<b>L'humour comme moyen de dédramatisation de la désillusion des migrants africains en Europe dans <i>Second-class citizen</i> de Buchi Emecheta</b> SORO Donissongoh, Université Jean Lorougnon Guédé <a href="mailto:soro.donis1@gmail.com">soro.donis1@gmail.com</a> .....	797
De l'interdépendance lexico-syntaxique à l'humour dans le roman l'Etat z'heros ou la Guerre des Gaous de Maurice Bandaman KARAMOKO Mamadou Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:karamadou2002@yahoo.fr">karamadou2002@yahoo.fr</a> .....	812
At the Crossroad of an Aesthetics of Change: a Topography of Literary Humor In " <i>Bloodline</i> " as a (De)dramatization of Social Issues TOURE Bassamanan, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:bassamanantoure@gmail.com">bassamanantoure@gmail.com</a> KOUAKOU Konan Joachim Arnaud, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:konanarnaud8@upgc.edu.ci">konanarnaud8@upgc.edu.ci</a> .....	826
<b>Discours humoristique et supercherie en période électorale. Lecture stylistique de <i>On se chamaille pour un siège de Hyacinthe Kakou</i></b> TOURÉ Kignilman Laurent, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:tourekignilman@yahoo.com">tourekignilman@yahoo.com</a> .....	844
<b>Humour et cruauté dans <i>Brasserie</i> de Koffi Kwahulé : un moyen subtil d'exposition du politique par le grotesque,</b> YÉO Hamed Ouloto, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:hamedouloto@gmail.com">hamedouloto@gmail.com</a> .....	859
<b>L'humour beckettien dans <i>Oh les beaux jours</i>, une pédagogie sur la résilience</b> YÉO Yaya, Doctorant, Université Alassane Ouattara <a href="mailto:yayayeo2004@gmail.com">yayayeo2004@gmail.com</a> .....	875
<b>Humour et sens axiologique dans <i>mission terminée</i> de Mongo Béti : illocutoire et implicite</b> ZADI Esther Gisèle Epse GOUAMÉNÉ, Université Peleforo GON COULIBALY <a href="mailto:Zadiesther20@gmail.com">Zadiesther20@gmail.com</a> .....	892

**L'humorisation du discours politique ivoirien en contexte électoral : pour une lecture stylistique des prestations de l'humoriste Ambassadeur Agalawal à "Bonjour 2016 et 2021"**

TONI Christian Kévin, Doctorant, Université Alassane Ouattara  
[tonichristian12@gmail.com](mailto:tonichristian12@gmail.com).....904

**L'humour, thérapie des malaises sociaux : dans la chanson tradimoderne, cas de "Il était une fois" de N'guess Bonsens**

KOUASSI Yao Fernand, Université Peleforo GON COULIBALY  
[fernandkouassi68@Yahoo.fr](mailto:fernandkouassi68@Yahoo.fr)

KOUASSI Bah, Université Peleforo GON COULIBALY  
[bahkouassi67@gmail.com](mailto:bahkouassi67@gmail.com).....919

#### **AXE 4 : HUMOUR ET SENS AXIOLOGIQUE**

**Le comique dans le discours antisémite : une lecture de l'étoile mystérieuse d'Hergé**

YAO Koffi Armand, Université Peleforo GON COULIBALY  
[yaoarmandci@gmail.com](mailto:yaoarmandci@gmail.com) .....930

#### **AXE 5 : HUMOUR ET APPROCHE SOCIO-ANTHROPOLOGIQUE**

**La revue de presse théâtralisée au Sénégal : soubassements anthropologiques d'un genre journalistique**

NDIAYE Moustapha, Université Numérique Cheikh Hamidou Kane (UNCHK),  
[moustapha1.ndiaye@unchk.edu.sn](mailto:moustapha1.ndiaye@unchk.edu.sn) .....944

#### **AXE 6 : HUMOUR ET ACTEURS POLITIQUES**

**Analogie humoristique comme détour énonciatif de la satire politique chez Mamane**

AKA Serge Arnaud Kouamé, Doctorant à l'École Doctorale SCALL de l'Université Félix Houphouët-Boigny - Côte d'Ivoire  
[akserjano@gmail.com](mailto:akserjano@gmail.com) .....959

**La presse satirique ivoirienne et la construction du personnage du Président Alassane Ouattara à travers l'initiative politique « Côte d'Ivoire pays émergent à l'horizon 2020 »**

KOUASSI Amenan Larissa, Docteure en Gouvernance et Intégration Régionale  
[larykas@gmail.com](mailto:larykas@gmail.com) .....979

**Nos acteurs politiques : et si on en riait...**

ESSÉ Kotchi Katin Habib, Université Peleforo GON COULIBALY  
[katinhabib@gmail.com](mailto:katinhabib@gmail.com),  
KOUAMÉ Konan Richard, Université Peleforo GON COULIBALY  
[koamerichard777@yahoo.fr](mailto:koamerichard777@yahoo.fr) .....1001

**L'humour cathartique à l'ivoirienne dans le discours politiques de Laurent Gbagbo**

DJOKOURI Innocent, Université Peleforo GON COULIBALY  
[wahidjokouri@gmail.com](mailto:wahidjokouri@gmail.com) .....1015

**INDEXATIONS GRAPHIES FRANCOPHONES**



**TOGETHER WE REACH THE GOAL**



Impact factor SJIF 2023= 3,486

Impact factor SJIF 2024= 5,498



**ADVANCED SCIENCE INDEX**

ISSN Papier : 3006-6611

ISSN Ligne : 2789-1674

ISSN : 2789-1674 GRAPHIES FRANCOPHONES NUMERO SPECIAL

## LA DÉDRAMATISATION À L'ÉPREUVE DE L'HUMOUR-SANS-RIRE ; QUAND L'HUMOUR SE DÉSolidARISE DU COMIQUE EN SITUATION DE CRISE

Atchori Justin

ABINDJÉ

Enseignant-chercheur, Université de Bondoukou

[atchori02914533@gmail.com](mailto:atchori02914533@gmail.com)

**Résumé :** L'humour est une notion polysémique qui a servi de muse à bien des domaines, bien qu'il se prête à certaines contradictions notionnelles et conceptuelles. Les contemporains africains subsahariens, eux, s'en serviront comme une manifestation d'esprit critique pour évaluer le ridicule, les absurdités, le paradoxe et l'insolite de certaines réalités de la vie des peuples en situation de crise. Notamment, un humour-sans-rire pour dénoncer l'indignation, l'avidité et la folie de certains hommes de pouvoir. Ainsi, l'étude s'intéresse aux productions poétiques africaines qui manifestent des procédés humoristiques comme *Péril loglédou*, *voyage au pays des yeux perdus* d'Azo Vauguy et *Les quatrains du dégoût* de Bernard Zadi Zaourou, dont le jeu linguistique déborde de faits humoristiques et qui permettent un examen des stratégies discursives de l'humour. L'analyse stylistique et poétique permettra notamment de décrire les unités linguistiques et d'explorer des pistes interprétatives sous le paradigme de la pragmatique énonciative.

**Mots-clés :** polysémique, humour-sans-rire, stratégie discursive, faits humoristiques, unités linguistiques.

**Abstract:** Humour is a polysemous notion that has served as a muse in many fields, although it itself to certain national and definitional contradictions. Sub-Saharan African contemporaries will use it as a manifestation of critical thinking to assess the ridiculous, the absurd, the paradox and the unusual of certain reality of the lives of peoples in crisis situations. In particular, a humour-without-laugh to concede on the indignation and the lunacy of certain men in power. The study focuses on poetic productions that manifest humorous processes like *Péril Loglédou* by Azo Vauguy and *Les quatrains du dégoût* by Bernard Zadi Zaourou, whose linguistic game overflows with humorous facts and which allows an examination of the discursive strategies of humour. The stylistic and poetic analysis will therefore make it possible to describe the linguistic units and explore interpretative under the dictates of enunciative pragmatics.

**Keywords:** polysemous, humour-with-laugh, discursive strategy, humour facts, linguistic units

## INTRODUCTION

Partant du fait que toute production langagière obéit à des principes discursifs intrinsèques dans bien de domaines comme l'attestent P. Grice et D. Maingueneau (2002, p.12), la présente étude se propose de porter un regard nouveau sur les stratégies discursives de l'humour-ironique, et plus spécifiquement sur les formules feintistes de l'humour-sans-rire dans le discours poétique africain postindépendance.

Autrement, si l'humour peut faire rire ou sourire, bien des fois ce n'est pas le cas. En d'autres termes, tenter de le formaliser dans un jeu littéraire, apparaîtrait hasardeux ainsi que l'explique Pierre Daninos dans un article écrit par Louis Caza : « l'humour, calvaire des définisseurs » (1994, p.5).

S'il est perçu au départ comme une « incongruité » dans un discours « sérieux » conventionnel pour R. Escarpit (1987, p. 84 ) et L. Hesbois (1986, p.31), l'humour apparaît plutôt dans un contexte précis de crise et d'injustice, comme un moyen subtil et efficace pour purger toutes les passions nées des humiliations et du désir de s'affirmer en tant qu'être digne et conscient de ses actes.

Aux sources donc de l'humour pour la dédramatisation de la difficile condition de vie des peuples africains, se positionne en amont et en aval, la ferme volonté des contemporains de faire éclore la partie immergée de l'iceberg qui condense les souffrances insoupçonnées des peuples.

Ainsi, se situant dans cette contemporanéité agitée, surchauffée et d'incertitude, s'ouvre une seule voie pour tous critiques sérieux et soucieux de dire la réalité autrement pour prétendre ne rien dire. Dès lors, ce qui est habituellement simple ou encore perçu à l'envers tel que le pense H. Bergson (1940, p.117), devient complexe sur un nouveau paradigme socio-humoristique.

Allant dans ce sens, la structure syntaxique de ce duo discursif mêlant l'humour aux difficiles conditions de vie, se tissent désormais sous le principe des africanismes débouchant sur la culture africaine, le style qui fait la particularité de chaque artiste.

Dès lors, l'hypothèse qui sous-tend cette étude s'autorise à explorer les fonctionnalités de l'humour par ses catégories variées pour aboutir au contrat socio-psychologique et à la stratégie discursive humoristique dans sa bidimensionnalité éduludique.

Cependant, comment le drame d'une telle génération charrie-t-il concrètement un discours de l'humour ? Et pour quel projet esthétique ?

Cette problématique qui met l'accent sur les procédés linguistiques de l'humour et les

rapports formes-sens, sollicite au mieux une analyse stylistique et poétique des faits langagiers de l'humour pour en décrypter l'usage singulier qu'en font les artistes en situation de crise. Afin d'explorer les rouages de la persuasion et les objectifs d'un tel discours littéraire.

Cette démarche épideictique qui aboutit au projet final de l'univers humoristique, s'articule autour de trois parties. La première partie, essaie d'appréhender le foisonnement conceptuel autour de l'humour. La deuxième partie, aborde ensuite le type d'humour dans certains textes d'auteurs africains contemporains. Ce faisant,

l'étude du corpus porte sur deux textes poétiques que sont *Les quatrains du dégoût* de Bernard Zadi Zaourou, paru en 2008 aux éditions NEI-CEDA et *Péril Loglédou, Voyage au pays des yeux perdus* d'Azo Vauguy, paru en 2015 aux éditions MATRICE. Et enfin, la troisième partie examine la politique de l'humour et son impacte sur les nouvelles consciences.

En clair, l'objectif général de cette étude vise à montrer la contribution de l'humour comme une arme cathartique au service des poètes et surtout aux Africains en situation de crises, pour apaiser les tensions comme le disait déjà le classique V. Hugo (1840, p.243) à tous les poètes du monde, en ces termes : « Le poète en des jours impies/ Vient préparer des jours meilleurs ». L'intention de ce projet est donc de déceler dans cet humour-ironique une valeur satirique qui permet de transcender l'univers fictif pour laisser apparaître le jugement du poète.

## **1. L'HUMOUR-SANS-RIRE, UN PRÉTEXTE THÉRAPEUTIQUE POUR DES BESOINS NOUVEAUX**

Malika Hadj-Naceur, en considérant fondamentalement la dérision comme un moyen d'expression permanent de l'humour, la réduit en un « langue masquée capable de chatouiller l'imagination pour la purifier, la libérer » (2016, p.10). Cependant, l'humour, en lui-même apparaît insaisissable, au regard de sa variation notionnelle et des circonstances de l'acte humoristique. C'est cet aspect qui fait ressortir implicitement « la forme esthétique de toutes les œuvres courantes de la modernité » (Roland Barthes, 1968, p. 86) et de la postmodernité. Pour notre réflexion, nous nous appuyerons sur les manifestations récentes de cette donnée littéraire. En réalité, le concept d'humour est un concept transdisciplinaire voire polyphonique qui prend une nouvelle orientation dans l'esthétique poétique africaine contemporaine. En raison des nombreux conflits dans ces derniers temps, surtout les pays de l'Afrique subsaharienne traversent. Même s'il est rarement sollicité, l'humour devient dans certains cas, le geste infiniment positif et grand par lequel tout ce qui a été rejeté comme futile par la déraison,

redevient le centre de la réalité de la vie. Il redevient de ce fait, une arme de purgation tendre, de refoulement de la haine et du mépris de l'agresseur et de ses collabos qui ont privé depuis longtemps, les autres de tout. L'humour apparaît dans ce sens comme un corrélat voire un agglomérat de la mélancolie des Africains marqués par l'illusion d'après les indépendances et les promesses électoralistes de ces dernières années. En somme, derrière le faux-rire qu'il peut susciter, l'embarras qu'il peut provoquer, l'humour est une arme de combat subtile cachée derrière la plaisanterie mesquine. Il est mis à contribution dans cette perspective, avec l'assomption du risque, qui lui permet de lever le voile sur les turpitudes de la vie, les ridicules et les absurdités des hommes. Pourtant, si Ducrot Oswald (1984, p.213) s'attarde sur la dimension ironique de l'humour pour en crypter sa perspicacité, Azo Vauguy, lui, le tourne crument en spectacle, voire en dérision, dans *Péril Loglédou* pour faire voir son caractère perfide et mesquin. Pour présenter un monde inquiétant, décousu, étouffé et traqué sous la farce du jeu linguistique, de l'absurde et du comique de mots. Cet extrait en dit long :

« Hommes Zombifiés  
Au troisième degré  
Nous baillons  
A rendre gorge  
Ici  
On ne mange pas  
Ici  
On ne boit pas » (*Péril Loglédou*, P.17)

Le poète oraliste rompt avec le continuum du discours comique habituel par son comique de mots, autour de répétitions enjambées. Dans *Péril Loglédou*, l'humour opère mieux par le masquage du référent situationnel. Dans cet acte d'énoncé, c'est bien les bourreaux qui endossent l'acte ironique. Et, les victimes sont des témoins passifs qui ornent la scène, embastillés dans leur impuissance ou insouciance pour attirer l'empathie des lecteurs-spectateurs. Le drame qu'ils traversent est tourné en dérision. L'usage des groupes verbaux à l'allure ironique « Baillons/ A rendre gorge » accrédite bien cette idée. L'humour réside ici dans l'implicite de ces mots choisis expressément par le poète. La surexploitation opérée par l'indice spatial « Ici » déjoue le jeu sémantique habituel du mot. Partant, ce déictique spatial « Ici » n'indique plus du tout, ce lieu fixe et précis orchestré par sa reprise et son intercalation entre les énoncés. Il est plutôt utilisé dans un esprit macro-espace pour désigner tous les lieux de privation et de souffrance illustrés par sa position de pivot. Il permet la dilatation sémantique en établissant des parallélismes sémantique variable un lexème. L'emploi lexématique « On ne mange pas » et « On ne boit pas » justifie clairement cette réalité. Aussi, l'expression « Bailler » à gorge déployée est une expression ironique dans le geste qui pourrait allusion au sourire narquois mais dégagé. Dans un

esprit de rupture, les personnages sont « zombifiés » pour porter le masque des buveurs de sang et des mangeurs d'hommes. Pourtant, dans l'imagerie populaire, les « zombis » sont des personnages imaginaires. Le rire viendrait de l'image que se fera le destinataire, de ces personnages loufoques vampirisés. Cette description ubuesque est analogue aux observations que fait Raymond Devos sur « des choses bizarres » dans son décor et ses personnages de sketches. Le masque du « zombi » est une caricature dégradante qui affute bien la personnalité et la moralité de ces hommes mis en cause. Les qualificatifs sont crus et amplifiés.

Du reste, l'emploi de la négation « ne...pas » dégage la restriction stricte, la privation sévère et l'absence absolue des ressources vitales par la simple volonté des hommes politiques. Engageant ainsi, la responsabilité de tous les hommes commis à cette lourde tâche sociale. Les hommes politiques sont dévisagés par le masque du « zombi ». Naturellement ici, cet humour pince sans-rire implique et indexe tout le monde comme un humour collectif, estompant naturellement toute volonté de rire du lecteur concerné qui est implicitement sollicité par la stratégie de connivence.

De surcroît, c'est le comique de situation et de geste qui suscitent implicitement l'humour dans le subconscient du récepteur, à imaginer ou à reproduire la démarche drôle et bizarre de cet être cannibale et vorace. Les mis en cause ne portent pas de nom, mais sont dévisagés par leur appareil et leur démarche de Zombi. Ces items imagés justifiés sont impulsés par des clichés relatifs aux soupçons de cannibalisme de certains peuples de Côte d'Ivoire (A. Sanogo, 2017, p.5). Ces mots ont certainement une pertinence idéologique dans la pensée collective. Nous passons là, de l'humour collectif à l'humour individuel, en ce qu'il ne tient qu'au contrat de connivence entre l'énonciateur et l'imagerie du récepteur. Toutefois, le poète tourne en dérision la situation difficile du peuple privé du minimum et à qui, tout est interdit. Cet extrait de *Péril Loglédou* en fait une large manifestation :

« Ici  
On ne rit pas  
Ici  
On ne chante pas  
Ici  
On ne danse pas  
Ici  
On ne dort pas  
Ici  
On ne mange pas » (p.61 *Péril Loglédou*)

Même si l'emploi du verbe « rit » est vague et précédé d'une négation, celui-ci peut entraîner des suites satisfaisantes, d'autant qu'il entraîne un soulagement d'un poète qui ironise sa

situation avec le grand sérieux et avec un geste de soulagement. Le poète ironise à froid, l'absence de la liberté d'expression, de réjouissance et de paix. La présence excessive de la négation « On ne » favorise une sursignification qui grossit les faits qui agissent et opère dans le moi intérieur des lecteurs comme pour assumer la fonction cathartique de la poésie. À contrario, le poète fustige l'abus et le manque de volonté des dirigeants, obligeant le discours à garder sa structure linéaire en tenant compte de l'horizontalité de l'énoncé tel que présenté par Eddy Roulet dans sa théorie de l'implication énonciative (1985, p.22). De même, cette notion de l'humour tutoie celle de Robert Escarpit qui va plus loin. Il l'entremêle à l'ironie par « *la mise en contact soudaine du monde quotidien avec un monde délibérément réduit à l'absurde* » R. Escarpit (1987, p.115). Le poète l'étend au jeu de devinette et même à une sorte de confusion de mots :

« Saisissons le temps  
 Demandons conseils  
 A la raison  
 Et  
 Suivons le jeu  
  
 La Baule  
 La balle  
 Les balles  
  
 Baule = démocratie  
 Balle = jeu  
 Balles au pluriel= guerre (p.68 *Péril Loglédou*)

Le constat factuel et trivial ici, c'est bien la mise en avant du jeu de mots annoncé par l'énoncé. Il procède par amalgame. Ce jeu de correspondance à travers « Baule » et « Balle », de changement de timbre au moyen d'unités mathématiques dures, dérouté le lecteur. Cette stratégie discursive orchestrée par le jeu de devinette par le biais de signes mathématiques poursuit l'idée de M. Ascher quant à « élargir l'histoire des mathématiques de telle sorte qu'elle acquière une perspective multiculturelle et globale (...) » (1998, p.223). En réalité, ces items suggèrent d'autres référents qui pourraient s'interpréter comme un balbutiement consécutif au jeu de devinette. Un dire à l'allure d'un faux-semblant qui affiche le plaisir du jeu inavoué. Le signe calculeur « = » détend le lecteur, en créant une discordance de signes appropriés au langage littéraire. Il est donc difficile, dans ce cas de dissocier le langage des lettres et le langage scientifique. Ces mots de correspondance créent un univers amusant qui surgit de l'expérience politique du poète. Souvent, les politiques usent de la distraction comme stratégie de détournement, de distraction. Surtout que, ce qui est, peut ne pas être ce qui est pensé et même ce qui est dit. Bernard Zadi Zaourou, va plus loin, pour déclencher du coup, l'humour acerbe,

l'humour ravageur comme si le poète jugeait par là une bêtise humaine. La critique émet ici des jugements sévères et défavorables. En témoigne cet énoncé :

« **ERREUR DE GAWA**

Dis et redis à l'enfant qu'il est beau très  
[beau

Dis- le-lui au lever du jour chaque jour  
Et pour sûr au coucher du jour un d'ces

[jours  
Tu le surprendras courtisant ta mère ! » (p.14 *Les quatrains du dégoût*)

L'Humour zadien opère par delà les paroles de sagesse et proverbiales, à des maximes. Il faut d'abord admettre comme point de départ que cet humour a un enracinement local basé sur la créativité du poète qui ne tarde pas à emprunter aux langues locales et étrangères, au nouchi et si besoin, à en créer. L'usage diastratique de la fabrique « ERREUR DE GAWA » lui seul, peut interpeller le lecteur qui peut se reconnaître dans ce genre de parler ivoirien. C'est un humour débridé qui puise souvent dans l'intimité des marginaux, la vérité qui s'y trouve. Il s'agit en quelque sorte de l'humour noir qui est une forme qui souligne crument, avec amertume et quelque fois avec désespoir, l'absurdité des hommes, que le poète voit comme d'une grossièreté. En outre, ce poème dans sa plénitude et dans sa volumétrie refoule les dispositions classiques du quatrain traditionnel comme pour donner un nouvel élan à une esthétique épuisée et pour soulager la liberté des poètes oralistes de s'affranchir du modèle classique. Ce segment nominal «ERREUR DE GAWA » puisé dans le syllabaire populaire ivoirien peut apparaître drôle dans l'imaginaire du récepteur novice en la pratique. Du reste, le poème apparaît comme une parole de sagesse qui use d'entrée d'antiphrases « Dis et redis à l'enfant qu'il est beau », « Dis-le-lui au lever du jour chaque jour » pour laisser voir l'effet contraire de ce que pense le poète. Comme pour dire l'effet contraire. C'est ici, un humour amer et préventif qui avertit sur les risques de la trop grande confiance, même en un enfant. En réalité, dans le domaine de l'oralité, les paroles de ce type s'alignent sur les paroles de sagesse et Maximes et peuvent permettre de dissimuler ou exposer l'humour du poète ou du destinataire ou encore l'humour réciproque entre les facteurs de la communication. La sagesse de cette parole, c'est de ne pas faire voir à un enfant, ce qu'il n'est pas en âge de comprendre. Car rien n'arrête un enfant sûr de ses forces. Il ne sait plus ce qu'il ne doit pas toucher. Le jeu ici consiste à faire prendre conscience en éveillant l'intelligence du peuple. D'où l'avertissement « ERREUR DE GAWA » pour signifier la naïveté des non-aguerris et novices. Cet autre poème en dit long :

« **ARMES**

Sache-le amie : un sorcier est

[une fenêtre]  
Un rire, une porte ;  
Toute fenêtre est un signe  
Et toute porte, une échelle » (p.145 *Les quatrains du dégoût*)

La simple présence du substantif « ARMES », imposant son caractère d'imprimerie représente une alerte. Devant ce qui peut constituer une menace, telles que les armes. Ainsi « le sorcier » est indexé. Le sorcier dans ce contexte, c'est simplement tout homme prêt à profiter des faiblesses des autres, ce qui serait une logique naturelle. L'emploi des différentes métaphores « Sorcier », « fenêtre », « signe », « porte » et « une échelle » convoquent des correspondances négatifs. En fait, cet humour transforme la gravité de la situation en un spectacle bouffon en déplaçant le risque et la peur. Ici, l'humour a bien des effets de filtre qui permettent de stipuler autre chose que ce que l'on croit. Et, cela, à travers le syntagme nominal « un rire » et « une fenêtre » qui visent à construire un autre niveau de maîtrise de soi ou de la situation. Une autre vision du monde jusqu'à proposer d'autres valeurs nouvelles P. Charaudeau (2006, p.6). Nous observons un humour critique qui dissimule les vrais sentiments du poète, en faisant naître un sentiment positif. Toutefois, que ce soit sérieusement ou au moyen de l'humour, la question que cette réflexion impose, c'est de savoir la relation qui existe entre l'humour et la vérité ou encore le mensonge.

## **2. LANGAGE DE L'HUMOUR : UN INSTRUMENT DE VÉRITÉ TENDRE OU UNE PLAISANTERIE DE MAUVAIS GOÛT**

L'écriture poétique des auteurs africains de notre corpus se situe dans un contexte de syncrétisme langagier, politique et social. En ce sens, la marginalisation du peuple, la paupérisation des plus faibles et l'arbitraire alimentent de plus en plus l'inspiration des poètes contemporains de l'Afrique subsaharienne. Leurs textes deviennent absolument de véritables agrégats de procédés linguistiques et lexicaux qui déjouent les catégories discursives de l'humour et la créativité littéraire.

En somme, à travers cet humour perfide et cynique, c'est toute une satire sociale qui touche à tous les tabous sociétaux pour rejoindre Roulet. C'est en fait, toute cette considération du discours pris dans son contexte qui rapproche l'humour de nos auteurs. Il s'agit simplement de l'ironie et de la dérision. Et, à rapprocher l'ironie de l'histoire des peuples et de la vérité selon ces poètes. Cette constante dans la poétique de cette dernière décennie se veut encore plus acerbe, plus véridique pour surexposer les tares et l'hypocrisie sociopolitique. Allant dans ce sens, le verni de cette coalition humour-vérité est bien perceptible dans *Péril Loglédou* d'Azo Vauguy :

« Peuple d'Afrique

**ISSN : 2789-1674      GRAPHIES FRANCOPHONES      NUMERO SPECIAL**

Peuple du Loglédou  
Ma parole est la sève purificatrice  
De la vérité

La vérité  
Ce n'est pas toujours  
Ce qui est vrai

Elle est surtout  
Ce qui bien » (*Péris Loglédou*, p.37)

L'écriture ironique a constamment recours à des procédés sémantiques tels que l'antonymie, l'antiphrase, l'isotopie et la polysémie. Azo Vauguy l'a compris, il oppose de façon surprenante « la vérité » et le « vrai » parallèlement au « Bien ». Explicitement la vérité se rattache au bien, tout en s'éloignant du « vrai ».

Cet humour noir se mue du coup en rire jaune en s'attaquant aux préjugés des lecteurs, qui le plus souvent ramènent l'humour au vrai et au comique. L'humour est utilisé dans ce fragment comme une entre-loupe de la vérité, de la « sève purificatrice », générant instantanément l'effacement du discours ironique habituel. Il ne s'agit pas là, d'un humour au sens strict, authentique, mais plutôt, d'un humour noir ou un rire jaune qui tire sa substance de la réalité. Dans le sens de la vérité faisant estomper le rire ouvert, l'absurde et l'ironie prennent toute la place. Il s'agit pour l'oralisant de s'affranchir nettement de l'humour ironique qui tend à vernir la vérité. Ce type d'humour fait place au discours de la vérité, qu'on pourrait qualifier d'humour révolutionnaire ne cherche pas à changer quoi que ce soit, mais donne libre cours à la parole, au point qu'il échappe à l'humour du lecteur. Pour y parvenir, le poète établit un parallélisme entre deux syntagmes nominaux « Peuple d'Afrique »// « Peuple du Loglédou ». C'est un humour de vérité qui impulse la satisfaction morale du destinataire. Ici, l'on a affaire à un discours sérieux. L'association des syntagmes nominaux « Peuple d'Afrique » et « la vérité » amplifie l'effet du vrai et suggère d'exposer le drame de l'Afrique postcoloniale. D'où la réaction du poète qui s'arroge de son titre de défenseur, et cela à travers le syntagme nominal « la sève purificatrice ». En sus, l'adjectif « purificatrice » se veut une valeur positive qui relève de la vérité. Le destinataire qui accepte ce jeu, déploie ses émotions positives comme le ferait l'humour critique qui fait corps avec la parole-vérité. L'acte humoristique qui peut naître à travers le sociolecte « Loglédouwan » peut créer chez le destinataire un « pathos » fondé sur les émotions (R. Amossy, 2000, p.170). Il est la somme d'une suffixation « Loglédou » qui apparaît comme le radical et le suffixe « Wan » pour souligner que chaque création est une révolution. Ces émotions peuvent être considérées comme l'acceptation de cette manipulation par le destinataire. Le poète émet un pacte de compromis, en ce sens que l'humour se veut une réflexion méditative qui touche à des sujets difficiles comme le drame qu'a connu l'Afrique et le sentiment qu'il a engendré. En

somme, l'humour tisse un lien étroit avec la vérité et le bon sens comme le justifie le poète par rapport à la vérité « Elle est surtout/ Ce qui est bon ». Somme toute, la vérité et l'humour ne sont pas toujours cultivés, surtout dans certains de nos Etats où l'insincérité et le mensonge règnent. Et, si l'humour vise à purger les passions pour apaiser et libérer le cœur du lecteur-spectateur, la vérité le rejoint. Pour le poète, l'acte de dire la vérité met fin au mensonge et aux souffrances du peuple tout en libérant l'opprimé qui sait que désormais, il n'est plus seul dans ce combat. Cette idée est perceptible par la métaphore « sève purificatrice ». C'est pourquoi dit-il « ce qui est bon ». Cette participation collective à la manifestation de la vérité refoule du coup le simple rire. C'est donc pour le poète une façon de faire de l'humour ou de dire la vérité sans heurter les sensibilités de qui que ce soit. Ce fait d'humour nous impose de voir le balancement sémantique entre manipulation et instrumentalisation.

### 3. L'HUMOUR: ENTRE MANIPULATION ET INSTRUMENTALISATION

Les textes poétiques contemporains sont dans leur majorité de véritables scènes à spectacle. Ils recouvrent de poussières tout le système colonial, ses administrateurs et ses collabos. L'enchantement issu des indépendances offre une gâchette aux poètes de cette dernière décennie pour révolter les peuples soumis économiquement et politiquement. Dans ce contrat de manipulation et d'instrumentalisation, les poètes africains présentent les peuples comme des hommes-objets. Leurs verbes passent plus pour une arme que pour des clowneries. Dès lors, le trait d'humour semble être un outil subtil pour la prise en charge du lecteur-patient en fonction des situations rencontrées. Azo Vauguy passe pour être un maître dans l'art humoristique thérapeutique. Ce passage tente d'en faire la revue :

« Ces balles  
 Sanctifient des conflits  
 Guerres saintes  
 Elles sèment  
 La terreur= terrorisme

Le jeu ainsi fauché  
 Est fauché  
 La balle du bon jeu  
 S'est transformée en balles  
 De méchant fusil  
 Et le fusil du jeu démocratique  
 Tire à balles réelles  
 La baule  
 La balle  
 Les balles= Tragédie  
 La mortelle trilogie » (p.59 *Péril Loglédou*)

En parcourant cet extrait poétique, l'on est frappé par la justesse de l'ironie. De voir comment l'artiste procède à des équivalences et aux correspondances sémantiques pour éviter la confusion dans l'esprit du lecteur. C'est clairement le contrat de l'appel de connivence que le poète propose à son lecteur. Car on n'est jamais sûr que l'effet poursuivi corresponde au type de connivence. Il use d'autres signes d'écriture pour orienter le regard du lecteur, le toucher et provoquer en lui une certaine réaction. Cela est réalisé par le signe « = ». L'usage du lexique de la cruauté à travers « balles », « guerre », « conflit », « terreur » et « terrorisme » suffit pour voir la vision du monde de l'énonciateur. Il cherche à manipuler son lecteur sur sa façon décalé de voir les choses, surtout sur les bizarreries de la société, en portant un jugement critique. Cette orientation triptyque qui passe de la devinette à l'humour, et de l'humour à la satire couronne presque toute la fabrique poétique vauguyenne. Cette pratique ironique autour des phrases déroulantes « Ces balles/ Sanctifient des conflits », « Guerres saintes / Elles sèment/ La terreur= terrorisme » et « Et le fusil du jeu démocratique/ Tire à balles réelles » essaie de relever le paradoxe de la situation politique des pays africains qui vivent des contradictions des promesses politiques. Certaines actions sont subverties de manière outrancière pour non seulement exhiber les dérives dictatoriales des hommes au pouvoir comme un discours contestataire, mais également comme une instrumentalisation de la parole au service des peuples les plus faibles disposés à entendre ce discours. Comme un humour cynique avec des connivences de dérisions pour accompagner le mépris des populations contre les criminels politiques qui se trompent de jeu politique sans règles, normes et de morale ou encore contre un jeu politique criminel orchestré par les nouveaux Etats en voie de développement. C'est ce que signifie bien le poète au moyen des syntagmes nominaux « Le jeu ainsi fauché/ Est fauché/ La balle du bon jeu/ S'est transformée en balles/ De méchant fusil » qui relève ce paradoxe. Ils permettent de toucher de grands domaines de référence thématiques de la vie des hommes tels que la maladie, les handicaps et la déchéance sociale. Ce principe est aussi observable chez Zadi Zaourou :

« **AMIS DU PEUPLE**  
 Moi j'veux des morts  
 Encore des morts  
 Toujours plus de morts

C'est si bon pour la santé DU Parti ! » (p. 95 *Les Quatrains du dégoût*)

Pouvoir et domination sont des effets de l'autorité politique (Daniel S. 2014, p.110). C'est sur ces domaines d'exploitation de la vie sociopolitique que surfe l'humour sans-rire, en manipulant le peuple qui se sent forcément concerné, interpellé et aidé dans son combat. Ainsi, par le biais de cet humour, l'autodérision opérée par les déictiques « Moi » et « j' » permet au poète de

rapprocher les hauts dirigeants des peuples. Comme lui, ce sont de simples êtres humains, donc des mortels. Comme le fait Austrand dans l'affirmation du moi qui se manifeste par l'attention au plus petit détail du concret (Michel Austrand, 1978, p.27). Dans cet extrait, l'humour opère par le grotesque, l'hyperbole, l'absurde et par l'avidité des hommes politiques de tout bord. Leur pouvoir qui se renforce par l'écoulement du sang. Devant un tel spectacle d'horreur, le lecteur ne peut se sentir indifférent. L'utilisation ironique du superlatif « plus de » exprime la soif du pouvoir de nos nouveaux chefs-d'État africains qui pensent instaurer la peur et la terreur pour conserver leur pouvoir. Cet humour noir, loin du rire suscite naturellement la colère et l'indignation du peuple qui se sent interpellé par cet humour critique.

#### **4. L'HUMOUR SANS-RIRE: UNE ARME AU SERVICE D'UN DEVOIR DE VIOLENCE PACIFIQUE**

L'humour noir et l'ironie satirique partagent très souvent des similarités structurelles et communicationnelles. Partant de là, « l'ironie peut se convertir à la satire pour œuvrer en son sens - ou en sa polysémie, voire en sa suspension de sens » (Duval Sophie et al., 2008 p. 315). C'est pourquoi la satire est vue comme « une ironie militante » au service de la population. (Frye Northrop, 1969, p.272). En fait, tout comme l'ironie, la satire utilise la moquerie, la dérision, l'hyperbole, la raillerie, etc. qui lui permettent de banaliser, de simplifier ou d'exagérer certains faits sur lesquels porte la satire. En effet, l'humour noir vise à construire un nouveau monde effaçant le sourire tout en balayant ce qui pourrait passer aux yeux des autres comme une provocation. Il sert de tremplin aux auteurs qui ambitionnent de rétablir l'ordre qui le récuse ainsi qu'il le fait des valeurs en vigueur. Il instaure un reproche subtile en formulant implicitement une disqualification d'hommes incompetents, blâme les fautifs dans leurs actions en les tournant en dérision.

Le point de mire d'une telle astuce, c'est bien de clamer une certaine révolution, un refus des affronts que la société inflige aux hommes (J.Y. Grieg, 1923). Pour établir un équilibre des rapports de force. Zadi Zaourou est passé adepte dans l'art du sarcasme noir :

« **La Bête**  
C'est de nuit que sort la bête immonde  
[en cette ville  
Elle erre et renâcle, épiant dans  
[L'ombre sa proie  
Treillis flamants neufs et Patrols au  
[museau sanglant  
Voici que surgit des cuisses du

Cet extrait par ces énoncés soulève un humour rarement insolite et cynique. La cible de cet humour, c'est bien une « bête » à l'allure d'un « monstre ». Ces métaphores hyperboliques qui permettent de grossir les correspondances peuvent rencontrer l'empathie de tout lecteur ou de ceux qui se sentent indexés.

En sus, l'ironie autour des personnifications tutoyant l'animalisation « Patrols au / museau sanglant » et « des cuisses/ du monstre » contrefait la cruauté et la rend un peu acceptable en leur donnant une personnalité négative. Ainsi, le lecteurs-spectateur à beau être sur ses gardes du fait de la réalité, il la baissera à la longue en ne prenant pas cela au sérieux, puisqu'elle ne cache pas la vérité. Le poète présente une réalité contemporaine en parodiant l'exhibition des hommes en armes qui se comportent comme des bêtes insensibles et cruelles qui répandent la mort. La périphrase « escadron de la mort » pour les désigner, illustre bien leur dangerosité et leur capacité de nuisance. C'est donc pacifiquement que le poète s'attaque à eux pour les dénoncer en mettant à nue leurs atrocités.

Ainsi, l'insolite permet au poète de rendre les informations supportables malgré leur caractère grossier. Cette lobotomie lui permet de supprimer le jugement critique des lecteurs qui prennent le message autrement. Les poètes affichent ainsi par l'humour noir, les aspirations d'une génération qui refuse de se taire et de souffrir comme leurs parents passifs. Ils revendiquent par cette subtilité les mêmes justices, les mêmes avantages que n'importe quel humain sur cette terre des hommes. C'est aussi à cet appel que répond Azo Vauguy :

« Revigorés  
Loglédouwan reprirent  
Leur marche  
Un  
Deux  
Trois  
Quatre  
Cinq  
Six  
Sept  
Huit  
Neuf » (*Péris loglédou*, p.54)

Cet extrait fragmenté apparaît dans sa structuration comme un ordre de bataille. Il propose une alternance rythmique saccadée telle des battements cardiaques comme un nouveau souffle au combat du peuple qui doit toujours trouver de nouvelles ressources dans son combat quotidien. L'emploi de l'implicite dans l'association des sous-entendus des mots « revigorés » et « marche » augure le déterminisme du peuple galvanisé par le poète. L'allongement des lignes

d'écriture par les adjectifs numéraux cardinaux « Un » jusqu'à « Neuf » montre bien la volonté du poète de pousser le peuple du « Loglédou », pour les stimuler et les motiver à aller de l'avant. Aussi l'alignement progressif des chiffres « un », « deux », « trois » et suite, est-il une manière de donner à son discours un caractère inhabituel, donnant libre cours à des expressions avec leurs propres modalités. Il laisse entrevoir la constance dans l'effort. Une sorte de théâtralisation de l'avancée du peuple lui donnant du coup une allure humoristique.

## **CONCLUSION**

Cette étude dans son déploiement s'est appesantie sur les tournures discursives et les formes manifestes de l'humour, surtout de l'humour noir. Il a engendré dans sa réalisation, l'humour jaune, l'ironie ou dérision et quelquefois le sarcasme pour faire voir autrement les choses. Pour apaiser surtout les cœurs meurtris. Ainsi, qu'il soit implicite ou explicite, il cherche surtout à faire partager le dysfonctionnement d'un ordre établi en dénonçant les valeurs négatives de la société. Comme l'explique Henry Morier (1998, p.555), qui envisage l'humour comme une forme d'humour dont la manifestation la plus reconnue consiste à dire implicitement pour prétendre de n'avoir rien dit. Il le considère comme une manière de corriger le monde et de le remettre à l'endroit. En somme, dans ce contexte brûlant de l'Afrique actuelle, le poète surtout oraliste, malgré tout, fait accepter la réalité par le biais de maximes, proverbes, devinettes et de formules figées dans son ancrage populaire sous la forme d'une critique tendre et pacifique.

Ainsi, l'oralisant quelques fois humoriste, se livre à une accumulation de métaphores hyperboliques, de périphrases et de sous-entendus pour exhiber les défauts et les travers des dirigeants et hommes politiques au moyen de l'égoïsme, de la violence exacerbée, des codes langagiers pour la conservation du pouvoir par la terreur. Par ce canal discursif, le poète, sous prétexte de l'imaginaire poétique, peut laisser entendre sa vision du monde. Il fait apparaître autrement comme un vrai discours enveloppé par la vérité qui se déploie en devinettes et les procédés de style sous la dictée d'un discours non-éphémère et sérieux le soumettant à la réalité tout en s'affranchissant des normes, des habitudes et autres logiques du discours.

## **RÉFÉRENCES BIBLIOGRAPHIQUES**

- AMOSSY Ruth, 2012, *L'argumentation dans le discours*, Paris, Nathan.
- AUSTRAND Michel, 1978, *L'humour de Jules Renard*, Klincksieck; 1<sup>er</sup> édition.
- BARTHES Roland, 1968, *Littérature et réalité*, Paris, Seuil.
- BERGSON H., 1958-1900, *Le rire*, Paris. Presses universitaires de France.

CHARAUDEAU Patrick, « Des catégories pour l'humour ? », *Revue Questions de communication* n°10 Presses Universitaires de Nancy, consulté le 9 Août 2023 sur le site de Patrick Charaudeau, Livres, articles, publications.

DUCROT Oswald, 1984, *Le dire et le dit*, Les éditions de Minuit. Paris, Collection « Philosophie et langage ».

DUVAL Sophie, 2008, « Pouvoir réfléchissant » et « force ascensionnelle » : *la dynamique régressive de l'ironie*. Philosophiques.

ESCARPIT Robert, 1987, *L'Humour*, Paris, Presses Universitaires de France.

GRIEG J.Y., 1923, *The psychology of laughter and comedy*, Franklin Classic. New York, Dodd, Mead. Co.

HADJ-Naceur, Malika, 2016, *La dérision comme stratégie d'écriture : L'exemple des littératures africaines et antillaises de langue française*, Paris, Karthala.

HESBOIS Laucandrique, 1986, *Les jeux du langage*, Ottawa, Presses universitaires d'Ottawa.

HUGO Victor, 1840, *Les rayons et les ombres*, Gallimard.

LARANGÉ Sébastien Daniel, 2014, *De l'écriture africaine à la présence afropéenne, Pour une exploration de nouvelles terres littéraires*, Paris, L'Harmattan.

MORIER Henry, 1998, *Dictionnaire de poétique et de rhétorique*, Paris, PUF, 5<sup>e</sup> éd.

ROULET Eddy, 1985, *L'articulation du discours en français contemporain*, Berne, Peter. Land. Presses Universitaires de France.

- 1985, *Discours d'enseignement et discours médiatique. Les carnets du Cediscar*. Presse de Sorbonne nouvelle.

SANOGO Amidou, 2017, *Discours humoristique et réconciliation en Côte d'Ivoire : Approche pragmatico-énonciative des stratégies discursives de l'humoriste « Le Magnific »*, *Revue Expressions*, n° 3.